

<b>Studiengang</b>	Bachelor-Studium der Deutschen Sprache und Literatur			
<b>Lehrveranstaltung</b>	Kroatisch-deutsche kontrastive Linguistik			
<b>Status</b>	Wahlfach (B)			
<b>Studienjahr</b>	2., 3.	<b>Semestar</b>	Sommer	
<b>ECTS-Punkte</b>	3			
<b>Lehrende</b>	Univ. – Ao. Prof. Dr. Anita Pavić Pintarić			
<b>E-Mail</b>	apintari@unizd.hr			
<b>Sprechstunde</b>	nachträglich			
<b>Mitarbeiter/Assistent</b>	Tea Šegić, Assistentin			
<b>E-Mail</b>	tsegic@unizd.hr			
<b>Sprechstunde</b>	Siehe die Abteilungswebseite			
<b>Raum</b>	156			
<b>Lehr- und Lernformen</b>	Vorlesung und Seminar			
<b>V + S + Ü</b>	1 + 1 + 0			
<b>Prüfungsmethoden</b>	Regelmäßige Teilnahme am Unterricht, Seminararbeitvortrag, Seminararbeit			
<b>Unterrichtsbeginn</b>				<b>Unterrichtsende</b>
<b>Zwischenprüfung</b>	<b>1. Termin</b>	<b>2. Termin</b>	<b>3. Termin</b>	<b>4. Termin</b>
<b>Prüfungsfristen</b>	<b>1. Termin</b>	<b>2. Termin</b>	<b>3. Termin</b>	<b>4. Termin</b>
<b>Lernziele</b>	<p>Die Studierenden werden im Stande:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- die Grundbegriffe kontrastiver Linguistik zu unterscheiden und zu vergleichen</li> <li>-verschiedenartige kontrastive Methoden zu unterscheiden und zu vergleichen</li> <li>-Elemente zwischensprachlicher Analyse zu bestimmen</li> <li>-Spracherscheinungen mittels kontrastiver Methoden zu analysieren</li> <li>-eigene Erforschresultate schriftlich und mündlich darzustellen</li> </ul>			
<b>Voraussetzungen für die Kursbelegung</b>	Die Vorlesungen aus dem Kollegium „Einführung ins Studium der deutschen Sprache“ zu hören beenden			
<b>Inhalt</b>	Im Rahmen des Kollegiums werden die Studierenden vertraut mit den Grundbegriffen kontrastiver Linguistik, mit ihrer Theorie und kontrastiver Methodologie und werden fähig für selbstständige kontrastive Erforschungen			
<b>Prüfungsliteratur</b>	Tekin, Özlem (2012). <i>Grundlagen der kontrastiven Linguistik in Theorie und Praxis</i> . Tübingen. Theisen, Joachim (2016). <i>Kontrastive Linguistik</i> . Tübingen. Gramatike i rječnici nemačkog i hrvatskog jezika			
<b>Zusätzliche Literatur</b>	Szemerényi, Oswald (1980). <i>Einführung in dievergleichende Sprachwissenschaft</i> . Darmstadt. Helbig, Gerhard et al. (2001). <i>Deutsch als Fremdsprache: ein internationales Handbuch</i> . Berlin/New York. Adamzik, Kirsten (2001). <i>Kontrastive Textologie</i> . Tübingen. Gnutzmann, Claus (1990). <i>Kontrastive Linguistik</i> . Frankfurt aM			
<b>Qualitätskontrolle</b>	Evaluierung durch Studenten			
<b>Teilnahmebedingungen</b>	Regelmäßige Teilnahme am Unterricht, Seminararbeitvortrag			
<b>Gesamtnote</b>	Seminararbeit 70%, Seminararbeitvortrag 20% , Anwesenheit und Teilnahme an Diskussion 10% der Gesamtnote			

<b>Lerninhalte-Vorlesungen und Seminare</b>			
<b>Nr.</b>	<b>Datum</b>	<b>Titel</b>	<b>Literatur</b>
1.		Linguistische Kontrastierung: Bestimmung des Begriffs	
2.		Diachronische Progression der Disziplin	
3.		Sprachtypologie	
4.		Kontrastive Linguistik und Kultur	
5.		Kontrastive Linguistik und Übersetzung	
6.		Äquivalenz	
7.		DaF und Fehleranalyse	
8.		Kontrastierung des Morphosystems (Verben)	
9.		Kontrastierung des Substantivs	
10.		Kontrastierung des Adjektivs und Adverbs	
11.		Kontrastierung der Syntax (Prädikat)	
12.		Kontrastierung der Syntax (Satzglied)	
13.		Kontrastierung der Lexik (Komposita, Neologismen)	
14.		Kontrastierung der Textsorten	
15.		Schlussdiskussion	